



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 12 de mayo del 2014

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO NUEVO PARQUE ESTATAL BUFFALO HARBOR

Con \$15 millones de Buffalo Billion y NY Works se lanzará la transformación del primer parque estatal de Buffalo

El Gobernador Cuomo hoy designó oficialmente al Parque Estatal Buffalo Harbor como el 180º parque estatal en el sistema de New York y el primero en Buffalo, mismo que impulsará la revitalización de la zona costera de la ciudad. La designación está vinculada con la transferencia oficial de 340 acres de terreno en el Puerto Exterior de Buffalo de la Autoridad de Transporte de la Frontera de Niagara (por sus siglas en inglés, "NFTA") al Estado de New York, en los que habrá un campo de juegos, pabellones para picnic y una pared rompecocos rediseñada en la marina, con un andador peatonal, acceso para pescadores y asientos. Puede ver ilustraciones de estas nuevas instalaciones [aquí](#).

"Al lanzar el primer parque estatal de Buffalo junto a la zona costera de la ciudad, estamos creando un destino de clase mundial que atraerá a visitantes de todo el mundo para experimentar algo de lo mejor que Buffalo tiene para ofrecer," dijo el Gobernador Cuomo. "La transformación del Puerto Exterior es un importante avance para Buffalo – uno que impulsará nuevas inversiones en toda la región y llevará a nuevas oportunidades en el futuro. Me enorgullece que este proyecto esté tomando forma y espero ver la terminación de las nuevas instalaciones del parque."

A través de las iniciativas Buffalo Billion y New York Works del Gobernador Cuomo, el Parque Estatal Buffalo Harbor recibirá una inversión inicial de \$15 millones para mejoras y arreglos.

Los 340 acres fueron transferidos hoy por la NFTA a la Corporación de Desarrollo del Puerto del Canal Erie (por sus siglas en inglés, "ECHDC"), una subsidiaria de Empire State Development, que ha firmado un acuerdo con la Oficina de Parques, Recreación y Preservación Histórica (Parques Estatales) para que opere el parque, incluyendo la marina para pequeñas embarcaciones. Aunque la NFTA seguirá administrando la tierra y la marina bajo la jurisdicción de Parques Estatales hasta noviembre del 2014, se asociarán en una serie de nuevas actividades y programas para este verano en el terreno de jardín – incluyendo un carrusel que operará gratis todos los días, noches familiares de cine gratuito y nuevas opciones de alimentos y bebidas.

Spanish

La construcción del Parque Estatal Buffalo Harbor empezará este otoño para transformar el área en un parque permanente de 190 acres, que estará sujeto a la supervisión del público.

El Alcalde de Buffalo Byron Brown dijo, “El Puerto Exterior de Buffalo es una importante propiedad costera y por fin está recibiendo la atención que merece. Mi gobierno ha hecho prioritario mejorar el acceso a la orilla del agua. Desde importantes inversiones en la Marina de la Cuenca del Erie, a los \$172 millones del proyecto HarborCenter, al redesarrollo del Parque Broderick, hemos hecho significativos avances a través de los años y todo sigue mejorando. Con esta transferencia de terrenos al Puerto Exterior, seguiremos viendo aún más inversiones, negocios y oportunidades recreativas nuevas para residentes y visitantes a la ciudad. Agradezco al Gobernador Cuomo por ayudar a Buffalo a transformar nuestra zona costera en un destino de clase mundial.”

La comisionada de Parques Estatales Rose Harvey dijo, “Estamos muy emocionados de dar la bienvenida oficialmente al primer parque estatal en la ciudad de Buffalo. Ahora que la propiedad ha sido transferida al Estado, esperamos avanzar en esta ya muy retrasada revitalización de la zona costera de Buffalo – incluyendo una emocionante temporada de verano 2014 en el parque, y ofrecer a la comunidad una oportunidad de participar en los planes a largo plazo del parque.”

El Congresista Brian Higgins dijo, “El Puerto Exterior sirve como el patio frontal de Buffalo, y así como el jardín enfrente de una casa ayuda a definir a la propiedad, cultivar esta propiedad le dará grandes retornos a nuestra ciudad. Felicito al Gobernador por acoger algo de lo que se ha hablado durante décadas y hacer que suceda. La comunidad puede esperar un maravilloso nuevo parque estatal en la zona costera de Buffalo.”

El Senador Mark Grisanti dijo, “Todas las piezas del rompecabezas de la zona costera están empezando a armarse. Tengo confianza en que los consultores magistrales elegidos por ECHDC verán el panorama completo y usarán las opiniones del público para desarrollar un plan para el puerto exterior del que toda la comunidad pueda estar orgullosa y que pueda disfrutar.”

El Asambleísta Sean Ryan dijo, “El Parque Estatal Buffalo Harbor será una gran adición a nuestra zona costera, y agradezco al Gobernador Cuomo y al ECHDC por ayudar a hacer realidad este sueño. El nuevo parque estatal será transformativo, y ayudará a mejorar el acceso público al agua, y a traer más y más gente a nuestra zona costera. La ciudad de Buffalo merece tener un destino de clase mundial en el agua para que disfruten sus residentes y visitantes, y en años recientes hemos visto grandes progresos para alcanzar esta visión. El Parque Estatal Buffalo Harbor mejorará a nuestra ciudad durante generaciones, y espero mi primera visita al primer parque estatal en la ciudad de Buffalo”.

El Ejecutivo del condado de Erie Mark Poloncarz dijo, “Felicito al Gobernador por avanzar en este plan para crear un nuevo parque estatal de New York aquí en el condado de Erie, así como por la transferencia de tierras para revitalizar aún más la zona costera. Estos son los avances más recientes en la constante transformación que está moldeando nuestra zona costera y nuestro acceso a nuestro recurso más precioso, el Lago Erie”.

Spanish

Howard A. Zemsky, presidente de la NFTA, dijo, “La transferencia hecha hoy de propiedades costeras de la NFTA representa un significativo hito que proporcionará impulso a una transformación positiva de nuestro puerto exterior. Quiero agradecer al Gobernador Cuomo por su liderazgo y constante compromiso para el resurgimiento de nuestra comunidad. Como resultado directo de esta transacción, la NFTA ahora puede enfocarse y concentrarse de tiempo completo en su misión básica de transporte público.”

Redesarrollo del puerto exterior

La Corporación de Desarrollo del Puerto del Canal Erie aprobó hoy en votación nombrar a la internacionalmente reconocida firma de arquitectura y diseño Perkins+Will para encabezar los esfuerzos de planeación del Estado de New York y la ciudad de Buffalo para el resto del redesarrollo del Puerto Exterior. En septiembre del 2013, el Gobernador Cuomo anunció un proceso público de planeación integral para explorar el mejor modo de volver a desarrollar la zona costera del Puerto Exterior bajo el liderazgo de un consultor con experiencia en planeación de espacios abiertos y usos mixtos y participación comunitaria. Perkins+Will fue seleccionada para encabezar este esfuerzo entre cuatro equipos finalistas por un panel formado con personal de ECHDC, Empire State Development y la ciudad de Buffalo.

Perkins+Will encabezará un proceso público que aprovechará el trabajo de planeación anteriormente encabezado por la ciudad de Buffalo para concluir con el desarrollo de un “plano” maestro completo, orientado a la implementación y económicamente viable para la reutilización y redesarrollo de los terrenos vacantes y sin utilizar de Buffalo en el Puerto Exterior. Para el proyecto, Perkins+Will ha armado un experimentado equipo interdisciplinario de expertos locales y nacionales en diversos campos como acercamiento comunitario, análisis económico, transporte, ingeniería, ciencias marinas y arquitectura paisajista. Perkins+Will también se ha comprometido a una participación mínima del 27 por ciento de empresas propiedad de minorías y mujeres.

Al preparar el plano para el Puerto Exterior, Perkins+Will será guiada por la opinión pública, administrada por la ECHDC y será asesorada y supervisada por el Comité Asesor para el Desarrollo de la Zona Costera de Buffalo, un panel de nueve miembros formado de líderes de Buffalo recientemente nombrados por el Gobernador Cuomo y el Alcalde Brown. Las recomendaciones realizadas por el Comité Asesor y Perkins+Will serán revisadas por la Junta de Directores de ECHDC para ser tomadas en cuenta. Por parte de Perkins+Will encabezará el proyecto Karen B. Alschuler, líder global de la firma en diseño urbano.

La Sra. Alschuler dijo, “No hay nada como la emoción en la zona costera de una gran ciudad para generar atención, participación e inversiones. En el Puerto Exterior de Buffalo lograremos el fino equilibrio de un gran parque estatal e inversiones privadas dirigidas. Agregaremos una brillante estrella a la constelación de destinos de la ciudad para la comunidad, el comercio y la cultura.”

El presidente, Director General y Comisionado de Empire State Development Kenneth Adams dijo, “Nuestro plan para redesarrollar el Puerto Exterior de Buffalo se enfoca en actividades y estrategias recreativas y económicas de uso mixto que llevan a la zona costera al siguiente nivel. Perkins+Will cuentan con el conocimiento y la capacidad de proporcionar el plano correcto para transformar el Puerto Exterior y aumentar la accesibilidad y sustentabilidad de la zona costera, y esperamos colaborar con la firma y su equipo en este trabajo importante.”

Robert Gioia, presidente de ECHDC, del Comité Asesor para el Desarrollo de la Zona Costera de Buffalo y de la Fundación Oishei, dijo, “Esta es una oportunidad para desarrollar más el potencial pleno de la extensa zona costera de Buffalo, al crear un plan cohesivo que enfatice la conectividad necesaria entre el Puerto Exterior, el distrito Cobblestone, Canalside y el centro. El consultor magistral que hemos seleccionado desarrollará a fin de cuentas un plano que enfatice los vínculos entre el puerto interior y el exterior, cree un acceso multimodal a la zona costera y refleje la visión de la comunidad para este recurso geográfico único.”

Estudios ambientales del terreno

Como el Parque Estatal Buffalo Harbor actualmente existe en una zona abandonada, Parques Estatales, el Departamento de Salud del Estado de New York (por sus siglas en inglés, “DOH”) y el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de New York (por sus siglas en inglés, “DEC”) han revisado las pruebas y análisis realizados por una firma de consultoría ambiental para Parques Estatales. Además, la firma revisó los estudios ambientales previos administrados por el Departamento de Salud del condado de Erie para guiar los esfuerzos de muestreo. Después de revisar los resultados de las pruebas se dio un consenso de que toda la información recabada y analizada a la fecha apoya seguir usando el puerto para actividades recreativas acuáticas como windsurfing, uso de embarcaciones personales, navegación en canoa y eventos acuáticos como triatlones. Los resultados de las pruebas preliminares están disponibles para su revisión [aquí](#).

Como ha sido el caso durante años, el parque no incluirá una playa pública para nadar este verano, sino que se enfocará en actividades recreativas acuáticas como windsurfing y navegación en kayak. Los Parques Estatales siguen colaborando con el Cuerpo de Ingenieros de Estados Unidos, el DOH, el DEC, el Departamento de Estado de New York y el Departamento de Salud del condado de Erie para evaluar y determinar usos benéficos y rentables para la playa en el futuro. Crear una playa pública para nadar en el Parque Estatal Buffalo Harbor es una de las opciones que se considerarán.

Seguirán realizándose pruebas exhaustivas que implican agua superficial, agua pluvial, tierra superficial, tierra profunda, sedimentos y control de calidad del terreno durante la primavera y verano para garantizar que todas las temporadas sean cuidadosamente monitoreadas y revisadas antes de decidir cuáles usos permanentes son apropiados en el nuevo parque estatal.

Para ayudar a planear el futuro del parque estatal permanente, Parques Estatales realizará una reunión de información pública en esta primavera para ofrecer información y recabar comentarios públicos. La

Spanish

reunión será el paso inicial en el proceso de Revisión de Calidad Ambiental Estatal. Además, los dueños de espacios en la marina serán encuestados para pedir su opinión sobre futuras mejoras a la marina.

Puede encontrar más información sobre las muchas características del nuevo Parque Estatal Buffalo Harbor [aquí](#).

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418